# Code Lyoko

## Episode 66: “William Returns”

### Written by Bruno Regeste and Laurent Turner Storyboard by Paul Beneteau and Alain Le Dong

#### English episode transcription by A\_QueenOfFairys for CodeLyoko.fr

##### Int. Principal’s Office – Night [Alternating with Lab]

Delmas is on the phone, with his other hand over his ear.

Delmas

I can’t hear you very well, Mister Dunbar. Are you trying to say that your son William has gone overseas to stay with you? And that he won’t be attending classes here until you bring him home?

Jeremie has his voice synthesiser program open.

Jeremie (grown-up voice)

Yes. That’s correct, Sir.

Delmas (intrigued)

I see! But it’s quite surprising that he would leave without even bothering to tell any of us here!

Jeremie (over phone, Mr. Dunbar’s voice)

Uh…

Jeremie (grown-up voice)

It was a very sudden decision. You know how youngsters can be at this age.

Jeremie (over phone, Mr. Dunbar’s voice)

I’m sure your own daughter Sissi is capable of doing the same thing.

Delmas looks at a photo of Sissi on his desk. It’s an official illustration rather than something drawn by the animators, and she’s smiling with her hair blowing in the breeze.

Delmas

That’s very possible, yes. (surprised) …But I didn’t realise that you knew my daughter! And by her nickname, as well!

Jeremie (grown-up voice)

Uh…that is…mm, well…a-actually, I don’t really know her, obviously, but well…you see William, uh…talks so much…

Jeremie (over phone, Mr. Dunbar’s voice)

…about her. It’s always Sissi this…

Jeremie (grown-up voice)

…and Sissi that. And so, it’s almost as if…I really *did* know her!

Aelita is with Jeremie in the lab. She looks at him with concern as he fumbles through the conversation.

Delmas

Ah, I didn’t know that William was such a close friend of Elisabeth!

Jeremie (grown-up voice)

Well, Sissi’s a role model for William. An example! And how could it be otherwise? I mean, considering the sort of father that she has!

Delmas

Thank you, Mister Dunbar. I was delighted to have this little chat with you, and…please give William my best regards, and tell him that we hope he’ll return to school very soon, and that he’ll always be welcome.

Jeremie (grown-up voice)

I will tell him. Goodbye, Mister Delmas. And many thanks for your understanding!

Delmas

You’re very welcome, Sir.

With a quick exhalation as though he’s glad to have ended the conversation, Delmas hangs up.

##### Int. Lab – Night

Jeremie ends the call and leans back in his chair.

Jeremie

Phew! I guess I make a good grown-up!

Aelita

Yes, but now all we have to do is find William.

Jeremie leans forward to reach the keyboard and starts typing.

Jeremie

You’re right. We’d better get back to work.

##### Ext. Quad – Day

The gang are hanging around a bench. Jeremie has his glasses sitting on his head.

Jeremie

Piece of cake!

Yumi

Ok, so it worked with the principal, but what’ll happen when William’s *real* parents want to see their son?

Ulrich

Yumi’s right. And I’m not so sure that voice synthesiser of yours is gonna do the trick, Jeremie.

Jeremie

Who knows? Maybe by then, we’ll have localised William!

Odd

How are you going to do that?

Aelita

Thanks to the data we got from my father before he disappeared into the network, Jeremie and I have just about recreated Lyoko.

Odd

You’re recreating Lyoko?!

Aelita

We may even be ready by tonight!

Jeremie

That’s right. In fact, Aelita and I have worked on it every night for the last week.

Jeremie puts his glasses back on his face.

Odd

Ohh, so that’s why you look like a couple of zombies, huh?

Aelita and Jeremie look unimpressed.

Odd

And I thought that you looked like wrecks ‘cause you were partying all night! I was getting jealous.

##### Int. Cafeteria – Day

Milly and Tamiya are sitting opposite each other at a table, eating their meals.

Yumi

Hi, Milly. Hi, Tamiya.

The gang approach with their trays.

Yumi

You wouldn’t mind if we sat here with you, would you?

After looking at Jeremie for a moment, Milly and Tamiya pick up their trays and walk away in different directions. The gang look surprised, but they sit down at the table.

Ulrich

They still sulking?

Jeremie

What do you think?

Odd

Well, you did sneak out the bathroom window in the middle of an interview! And for ace reporters like them, that is pretty insulting.

Jeremie

Being mad at me isn’t as bad as their being really mad at each other.

Ulrich

But how come?

Jeremie

They had a massive argument over the newspaper, I think.

Yumi

You mean the Kadic News has folded for good? That’s the best news I’ve heard in a w-!

Odd elbows her.

Odd

No, it’s not! How am I going to know who’s going out with who now?! I guess I’ll have to console myself by watching Jim dancing to old disco music! He really…

Sissi eavesdrops from the table behind Odd and Yumi. She looks over at Herb and Nicolas.

Herb

Well personally, out of…all the seasons of the year, I like the spring best of all.

Nicolas

I like summer best because it’s nice and warm.

Sissi frowns.

Sissi

Quiet, huh? I can’t hear anything!

Herb

Well if you can’t hear anything then we should speak louder, shouldn’t we?

Sissi

Dork! It’s not you I wanna listen to!

She turns back to listen to the gang’s conversation again.

Ulrich

Odd, don’t tell me you’ve been watching, Paco, the King of Disco again…

Odd

I can’t help myself! Whenever I’m in a bad mood, I put the film on. I don’t know why he’s so ashamed that he used to be an actor!

Ulrich

It’s probably because the film was a flop.

Herb (bitter)

I don’t see what makes their conversation more interesting than ours.

Nicolas

Yeah, me neither.

Sissi smiles, scheming.

Sissi

Well I do, ok?

##### Int. Sissi’s Room – Day

There’s a knock at the door.

Sissi

Come in!

Milly enters the room.

Milly

You wanted to see me? Huh, Sissi?

Sissi

Mhm!

Tamiya is also in the room. She and Milly look at each other in surprise before turning to Sissi.

Milly (upset)

What’s she doing here?

Tamiya (upset)

That’s what I was gonna say. What’s she doing here?

Milly (upset)

I thought it was me you wanted to see!

Tamiya (upset)

Same here.

Sissi

Well at least you agree on that!

Sissi closes the door.

Sissi

It’s not much, but it’s a pretty good start! And it’s all thanks to me!

Sissi puts a hand on each girl’s shoulder and pulls them in close. She smiles, pats their shoulders and straightens up.

Sissi

Which is why, for the good of the Kadic News…I’ve decided to become the editor-in-chief!

Milly (appalled)

You’ve decided *what*?!

Tamiya (annoyed)

Who do you think you are?!

Sissi (vaguely threatening)

The daughter of the principal! The only person who can stop you from printing that poor excuse for a paper that you’re so proud of.

Milly (annoyed)

But you’re not a real journalist!

Tamiya (annoyed)

She’s right. You don’t even know the meaning of the word “scoop.”

Sissi

Wrong again, little ones! A scoop, huh? How about an enormous scoop?

Milly and Tamiya look at each other, confused and intrigued.

##### Int. Lab – Day

Jeremie is in the computer chair. Aelita is standing next to him and the others are sitting on the Holoprojector.

Jeremie

I’m all set.

Odd nods.

Odd

Mhm!

One eye closed, Jeremie uses two fingers to press the enter key.

Jeremie

Here we go!

A window opens on screen, showing hexagons alternating with random text, and a percentage. The number climbs slowly while the gang watch.

Odd

I don’t want to be a party pooper, but…there doesn’t seem to be very much happening!

Aelita (disappointed)

The data that my father transmitted wasn’t enough…!

Jeremie removes his glasses.

Jeremie

I guess we must’ve been really *crazy* to think that we could recreate Lyoko…

Yumi

Hey, wait. Look at that!

Yumi points to the screen. A window shows the animation seen when bringing up a map of Sector 5.

##### Digital Sea

In the darkness, screens of binary likes the ones found on the walls of towers start converging on a single point. They gradually speed up and increase in number until they’re a flurry of blue light, forming a round object. Once it takes form, the object glows brightly until nothing but white can be seen. The light then dims, revealing the object. It has an entrance sticking out from the bottom.

##### Int. Lab – Day

Jeremie has put his glasses back on.

Ulrich (amazed)

That’s incredible! It worked!

Odd

Aelita, Jeremie, you guys are gods!

Aelita smiles proudly.

Jeremie

Well, almost.

Aelita’s smile disappears.

Jeremie

But not quite.

Jeremie hits enter. The Holoprojector comes to life, showing a map of Lyoko: only Sector 5 is present.

Jeremie

For the time being, all we’ve been able to recreate is Sector 5 of Lyoko. We’ve still gotta work to create the other Sectors. But we should be able to do that soon.

Yumi pulls Jeremie’s chair around, turning him away from the screen.

Yumi

Ok, but it can wait a night or two. You guys deserve a good night’s sleep.

Aelita

Yes, Yumi’s right, Jeremie. We’re going to be needing every bit of our strength to look for William. We’ll get started tomorrow.

Jeremie

Bu… (giving in) Yeah… Well alright…

##### Ext. Bridge – Night

The gang walk across the bridge.

Odd

Hey! Do you guys want to watch Paco, the King of Disco with me? It’ll take your mind off things!

##### Int. Lab – Night

A code window on screen shows red, buggy text.

##### Int. Scanner Room – Night

A scanner opens and steam pours out.

##### Int. Boys’ Bathroom – Day

Odd puts toothpaste on his brush and starts brushing his teeth. Jim walks up and holds the school newspaper against the mirror in front of Odd’s face. Odd pauses, toothbrush sticking out of his mouth.

Jim

Hey, what’s this?

Odd looks between the newspaper and Jim. The only page he can see is pretty much blank.

Odd (mouth full of toothpaste)

A…a newspaper without much news?

Jim turns the paper around and holds it on the mirror again, frowning disapprovingly at Odd. The front cover has a picture of Paco on it.

Odd (mouth full of toothpaste)

Let me see that!

Odd takes the newspaper from Jim. He grins at the photo.

Jim

You promised not to tell anyone! And to think I actually trusted you…

Odd (mouth full of toothpaste)

Jim, I-I didn’t give your secret away, I swear!

Odd scratches his head.

Jim

Uh-huh…

Jim leans in and pulls his lower eyelid down in a “my eye” gesture.

Jim

You must think I’m an imbecile.

##### Ext. Quad – Day

Milly and Tamiya are sitting apart from each other on a bench, both reading their own book. The school newspaper gets tossed onto the seat between them.

Odd

Do you know what Jim’s going to do to me for this?!

Nearby, Sissi is leaning against a tree. She flicks through the pages of a magazine and closes it.

Sissi

No…but I can’t wait to find out. And I’m sure that my readers are dying to know, too!

The rest of the gang walk over. Sissi moves away from the tree.

Jeremie (disbelieving)

Sissi, since when have you been involved with the Kadic News? Huh?

Sissi walks up to Jeremie and clicks her fingers in front of him.

Sissi

Ever since I made myself editor-in-chief. Oh, and since you’re all together as usual, I’d like to ask Yumi a few questions for the next issue! (to Milly and Tamiya, annoyed) What are you two waiting for? Come on! We’re rolling!

Milly and Tamiya begrudgingly get out a camera and a notepad and pencil, respectively.

Sissi

Well Yumi, our readers would really like to know how you and William are getting along!

The camera focuses on Yumi. Her eyes widen.

Yumi

Uh… W-Wi-William? M-me and William?

The others wince. Yumi folds her arms and averts her gaze.

Yumi

I-I don’t know what you’re talking about…

Sissi

Would you rather I ask the same question to William? He may not be as shy as you are. As a matter of fact, where is he? The last time I saw him was a week ago!

Ulrich

H-he’s gone abroad. His father called your father to tell him.

Jeremie almost rolls his eyes.

Sissi (intrigued, scheming)

Oh? How come you know that, huh?

The camera focuses on Ulrich. He sweats, looking nervous.

Ulrich

I- uh… I er…

William

Are you talking about me?

The camera pans to the side, where William is leaning against a tree.

##### Ext. Arches – Day

The gang minus Ulrich are gathered with William. Jeremie is sitting on the floor, using his laptop.

William

All I can remember is being virtualised on Lyoko and being captured by the Scyphozoa. (taps forehead with knuckles) It’s a blank after that. That is, ‘til this morning when I woke up in the factory!

Frowning, Odd pinches William’s arm. William flinches.

William (amused, confused)

Hey, what are you doing, Odd? You’re hurting me.

Odd grins.

Odd

Just checking to make sure you’re not one of XANA’s ghosts!

Jeremie

No danger of that. There isn’t any activated tower on Lyoko. William couldn’t have been sent by XANA.

William musses Odd’s hair. Odd giggles.

William (amused)

So, you can stop pinching me, Odd.

William takes his hand away from Odd’s hair, leaving it messed up. The bell rings. Yumi gives William a wink and a thumbs-up.

Yumi

And anyhow, you’re just in time for a quiz in maths.

William

Timing, huh? I haven’t studied at all…

Yumi

So? Since when have you ever studied?

They share a smile. Laughing, Yumi runs off, and William isn’t far behind. Odd fixes his hair.

Odd

The next problem is explaining William’s sudden return to Delmas!

Jeremie

Yeah, you said it. What I don’t get…is why, when Lyoko disappeared, William didn’t fall into the Digital Sea! It’s really weird. I’d love to know how he managed to escape.

##### Int. Aelita’s Room – Night

Aelita is lying on her bed, reading. There’s a knock at the door.

Aelita

Who is it?

Sissi, Milly and Tamiya come into the room. Milly is holding a camera and recording, and Tamiya has a notepad and pencil.

Sissi

Hi, Aelita! We’re not disturbing you, I hope! We would really like to do a feature story on you for our next issue. It’s true that we don’t know a lot about you – are you really Odd’s cousin? And well, is it really all that cold in Canada? And why did you suddenly come here in the middle of the year? Our readers are interested!

Aelita sits up. Milly and Tamiya laugh nervously.

William

Can’t you let her study in peace? Huh?

All four girls look up in surprise. William is leaning on the doorframe. He gestures to the hallway.

William

Alright, get going, all three of you. You’ve annoyed her enough.

Sissi

Oh, William! You came back! I thought you were overseas!

William

Get going, I said.

Sissi leads the way out. Milly and Tamiya are both smiling, seemingly amused.

Sissi

Ok, ok, we’re outta here!

Once they’re out of the room, William closes the door. Aelita returns to her book, flicking through the pages.

Aelita

Thanks, William. Without you, I’d have been Sissi’s next victim! And that’s even worse than the-

William

Than becoming a prisoner of XANA. Is that what you’re saying?

Aelita looks up in surprise and concern.

Aelita

Huh?

William smirks at Aelita. The eye of XANA appears in his eyes.

##### Int. Dormitory Hallway – Night

Sissi marches along the hallway, Milly and Tamiya in tow.

Sissi

William only came back ‘cause of Aelita! That’s a scoop, isn’t it?

Milly

No!

Sissi

I can’t wait to tell the news to Jeremie and see what he has to say.

Tamiya

Now hold on…

Milly

There’s no reason for him to know before our readers do.

Tamiya

Once we’ve printed it, then we’ll ask Jeremie what he thinks of it.

##### Int. Dormitory Hallway – Night

Milly’s camera records Jeremie standing in front of his room.

Jeremie (shocked)

William came to Aelita’s room?! You’re kidding! Are you sure he did?

Sissi rests her elbow on Milly’s shoulder.

Sissi

We sure are! We were there. (wink) What do you think?

Jeremie

Well uh, I think that…um… I know why! She’s going to help him catch up on um…w-what he missed in maths.

The three girls look silently at him.

Jeremie

Uh uh look, I-I’m sorry, but I-I’ve gotta go now and uh…

Jeremie starts walking away, hands in his pockets.

Jeremie

…take a shower…

Sissi huffs and folds her arms.

Milly

Sissi, you want a scoop?

Sissi

Hm?

Milly

A real one this time?

Smiling, Milly pockets the camera.

Milly

Ok, here: I quit!

Tamiya

So do I, Sissi.

Sissi

But you couldn’t possibly do that!

Tamiya and Milly walk over to the door at the end of the hallway, arms around each other and smiling.

Milly and Tamiya

Wanna bet?

They open the double doors together and leave.

##### Int. Aelita’s Room – Night

Jeremie opens the door. Nobody is inside.

##### Int. Odd and Ulrich’s Room – Night

Ulrich is on his bed reading a comic book. There is a pile of books next to him. His phone rings and he answers.

Ulrich

Yeah, Jeremie?

##### Int. Aelita’s Room – Night

Jeremie has logged onto Aelita’s computer to use a mobile phone tracking system. It scours a map, searching for a signal.

Jeremie

Ulrich! There’s something weird going on with William.

Ulrich

Why? What’s wrong?

Jeremie

He left for the factory with Aelita. I-I picked up the signals of their cell phones. I’m pretty sure this is XANA’s doing.

Ulrich

What makes you think that?

Jeremie

Just a hunch.

The tracking system locates a phone signal.

Jeremie

It’s strange that…

##### Int. Odd and Ulrich’s Room – Night

Ulrich sits on the edge of his bed.

Jeremie

…he escaped the Digital Sea. Meet you at the factory, ok?

Ulrich stands up.

Ulrich

Right. No problem.

Kiwi is asleep on Odd’s bed.

Ulrich

You tell Yumi, I’ll clue Odd in.

Jeremie

You mean…he’s not with you?

Ulrich

Odd? No, as a matter of fact, I don’t know where he is.

##### Int. Gym – Night

Jim

Go on, keep trying. I’m sure you can do a lot better than that.

Jim is standing next to a cassette player on the floor that’s playing music from Paco, the King of Disco. Jim is tapping his foot.

Jim

You remember the scene, don’t you? You told me that you’d watched the film a dozen times, right?

Odd is wearing Paco’s disco costume. It’s much too big for him, so the sleeves and pant legs hang far past his hands and feet.

Odd

But Jim, I swear, it’s not my fault. I didn’t tell anybody!

Jim

You’re going to continue until you know the steps by heart.

Odd doesn’t respond. Jim smirks.

Jim (scheming)

Unless, of course, you’d like me to change your class instead! (laughs)

Odd stands there with his arms folded. Jim does a fancy slide across the floor.

Jim (scheming)

All your pals will be so sorry not to have you with them.

After a moment, Odd relents, dropping his arms to his sides. Jim stands up and starts tapping his foot to the music again.

Jim

Yeah!

Odd starts dancing.

Odd (annoyed)

Ok, ok! I get the picture, Jim.

##### Int. Yumi’s Room – Night

Yumi watches Paco, the King of Disco on a portable DVD player on her bed. In the scene, Paco jumps across a colourful disco floor with the word “DISCO” in neon lights behind him and coloured spotlights moving around the room.

Yumi (laughing)

Odd was right. This film is incredibly funny!

Paco keeps dancing across the disco floor. Yumi’s phone rings and she takes it out of her pocket.

Yumi

Oh, no. Just when I was trying to chill out!

The screen shows that she has a message.

##### Int. Lab – Night

XANA-William’s hands fly supernaturally fast across the keyboard. He hits enter and a window opens. He looks over at the lift, where Aelita is lying unconscious, and the eye of XANA flickers in his eyes. He walks over to the lift. As the doors close, the timer for automatic virtualisation counts down.

##### Ext. Bridge – Night

Ulrich and Jeremie run across the bridge. Ulrich has his phone out.

Ulrich (breathless)

Impossible to reach Odd. I’ve already tried three times!

Jeremie (breathless)

Yeah. I’ll bet he’s living it up somewhere just when we need him!

##### Int. Scanner Room – Night [Alternating with Lab]

A scanner closes on an unconscious Aelita. XANA-William’s scanner then closes. The eye of XANA pulses in his eyes. They are scanned and virtualised.

##### Arena, Sector 5, Lyoko

Aelita and XANA-William are virtualised. Aelita is still unconscious and ends up lying on the floor. XANA-William approaches her and forms a ball of black smoke in his hand. He then shoots the smoke at Aelita. It surrounds her and lifts her up off the floor. One arm extended to control the smoke, XANA-William walks out of the room, taking Aelita with him.

##### Int. Lab – Night

Jeremie walks over to the computer.

Ulrich

They’re not here!

Jeremie

I can see that. They’re in Sector 5. And I don’t like that at all… Hurry, Ulrich. Head for the scanner room.

Ulrich

I’m on my way.

Ulrich runs to the lift. Jeremie puts the earpiece on and starts typing.

Jeremie

I’ll keep trying to reach Odd… We’re really going to be needing him!

Jeremie uses the Supercomputer to phone Odd.

##### Int. Gym – Night

Odd’s phone is lying on the floor by his bag. Its ringing goes unnoticed by Odd, who’s too busy dancing. He hums along to the music as he goes. The tape player starts making strange noises along with the music, noises that are commonly heard from certain speakers when there is mobile phone signal interference. Jim picks up the player and turns the music off. Odd stops, maintaining a pose. The phone stops ringing at the same time as the music stops.

Jim

That’s better! Much, much better. Just a few more hours and you’ll be all set.

Odd pants and sweats heavily.

##### Int. Lab – Night [Alternating with Scanner Room]

Jeremie

Oh, no. Where could Odd be, I wonder?

Ulrich

I’m ready, Jeremie!

Jeremie

Ok. I’ll launch the procedure.

Ulrich’s scanner closes.

Jeremie

Transfer, Ulrich. Scanner, Ulrich. Virtualisation.

##### Arena, Sector 5, Lyoko [Alternating with Lab]

Ulrich is virtualised.

Jeremie

Ulrich! You’ve gotta take the corridor right in front of you.

Ulrich

Is there a key I’ve gotta trip?

Jeremie

No… When we recreated Sector 5, we got rid of that procedure.

Ulrich

Ok. Here I go.

Jeremie

Better step on it while they’re not too far away, Ulrich.

##### Core Zone, Sector 5, Lyoko

XANA-William brings Aelita into a large room.

Jeremie

Once you’re in the Core Zone, I’ll guide you.

Aelita opens her eyes and looks around.

Aelita (slightly groggy)

Where am I? What’s going on?

XANA-William stops and uses his smoke to rotate Aelita so that she’s facing another direction.

Aelita

William. Where are you taking me? Let me go!

Aelita closes her eyes and starts to struggle. The sound of her singing and something disappearing is heard, and she breaks free of the smoke. She immediately drops into a crouch and throws an energy field at XANA-William.

Aelita

Energy field!

XANA-William is hit by the energy field and goes flying backwards. Before he can sit up, Aelita is already making a run for the door. XANA-William stands up and watches her go.

Ulrich

So, having fun without inviting us?

XANA-William turns to Ulrich, growling.

Ulrich

You sure have changed, haven’t you?

Both boys take out their weapons at the same time: Ulrich unsheathes his sabre and XANA-William summons his sword in a cloud of smoke. XANA-William chuckles.

##### Int. Lab – Day

Jeremie

Be careful, Ulrich. XANA’s sent some Creepers, just behind you.

##### Core Zone, Sector 5, Lyoko

XANA-William brings his feet together.

XANA-William

Supersmoke.

He sinks into a cloud of black smoke and darts across the floor in the direction Aelita went. Two Creepers emerge from a door that promptly shuts once they’re inside. They open fire on Ulrich and he blocks their lasers with his sabre.

Ulrich

And I thought this was gonna be easy…

A third Creeper attacks from a tall block. Ulrich blocks its lasers as well.

##### Core Zone, Sector 5, Lyoko [Alternating with Lab]

Jeremie

Aelita! Can you hear me?

Aelita stops just inside a large room.

Aelita

Jeremie… What’s going on?!

Jeremie

Very careful, Aelita.

Aelita takes a left and runs towards a doorway.

Jeremie

William’s coming after you!

Aelita enters the door.

Aelita

What’s the matter with him?

Jeremie

I have no idea. The tower in Sector 5 hasn’t been activated, but it seems that…William is… under the control of XANA. You’d better get out of there fast, Aelita.

##### Core Zone, Sector 5, Lyoko

Aelita enters another large room and keeps running along the pathway through it. She spares a worried glance over her shoulder while she runs. She makes it to the next doorway. XANA-William’s Supersmoke starts catching up to her.

##### Int. Lab – Night

Yumi appears in the lift.

Jeremie

Yumi! At last! Head for the scanner room, fast. Ulrich and Aelita really need your help!

Yumi presses the button and the doors start to close.

Yumi

And Odd?

Jeremie

I-I’ve been trying to reach him, I don’t know where he is…

##### Int. Gym – Night

Jim has the music playing again. Odd is slouching over, looking exhausted.

Odd (breathless, fatigued)

I can’t take any more of this. Honestly, Jim.

Jim paces back and forth with the tape player over his shoulder.

Jim

Now that, my friend, is what you should have thought about before talking to the press.

Naomi suddenly pushes the doors open, squealing with excitement. She covers her ears.

Naomi (shouting, excited)

There he is!

Tania and Sorya run over to the door, also squealing. They cover their ears as well.

Naomi (shouting, excited)

I told you I recognised the music!

All three girls scream incoherent and excited words. Jim stops the music.

Jim

Just what are you doing up at this hour, all of you?

Squealing and giggling, the girls run over to Jim. Odd’s phone starts ringing and he notices it this time.

Tania (excited)

You see Jim, we just watched your disco film. It’s incredible, too!

Tania and Sorya give thumbs-up.

Jim (incredulous)

You mean…you liked it that much?

Keeping an eye on Jim, Odd bends down to pick up his phone.

Naomi (excited)

It’s a masterpiece!

Tania (excited)

Would you give us your autograph, Jim?!

The three girls start jumping up and down, holding out pieces of paper.

Naomi

Yeah!

Tania

Pleeease!

Jim

Uh…yeah!

The girls stop jumping, but they keep making excited sounds.

Jim

Why, sure! I’d be happy to, if that’s what you want.

Odd checks his phone.

Odd

Oh, no!

Odd looks over at Jim. He’s using the wall as a surface so that he can write autographs.

Jim

To Laquisha, is that right?

Theo and Thierry join the group with their own pieces of paper for Jim to sign. Jim has a smile on his face. While nobody’s looking, Odd slips out of the Paco costume and runs out of the gym.

##### Core Zone, Sector 5, Lyoko [Alternating with Lab]

Aelita runs into another room. She heads for the next doorway, but it’s a dead end. She turns and looks around. Suddenly, she spots something and looks fearful. XANA-William rushes up to her in smoke form and returns to his human form. Aelita cries out in fear. XANA-William extends his hand. Aelita forms an energy field.

Aelita

Energy field!

XANA-William easily dodges the attack and starts walking towards Aelita. She backs away from him and ends up flat against the wall. There’s no way out.

Jeremie

No, Aelita! No!

Aelita starts walking forwards again, cautiously.

Aelita (distressed)

No! William! Listen to me…!

XANA-William shoots a burst of smoke at her, knocking her back into the small opening in the wall. Again unconscious and being levitated by the smoke, she then floats back out into the open. XANA-William makes a quick motion with his arm and the smoke carries Aelita off at high speed. XANA-William runs after her. They head for the door Aelita originally came through.

Jeremie watches them on the map.

Jeremie

Ulrich! Better make it snappy. William’s taking Aelita straight to the Dome area.

##### Core Zone, Sector 5, Lyoko

Ulrich is still facing off against the four Creepers.

Ulrich

I’m doing my best, Jeremie!

Dodging a laser, Ulrich runs between two of the Creepers, slashing at one but missing. He stops not far behind the group of three and prepares to fight again.

Ulrich

Obviously my best isn’t good enough…

Yumi runs into the room, somersaults through the air and throws her fan at one of the Creepers on the ground, destroying it. She lands near Ulrich.

Yumi

I guess you could use some help!

Ulrich

You guessed right! Let’s go!

Yumi runs to the side, avoiding a laser. She does a handstand on the edge of the platform and turns around. She lets herself drop so that she’s hanging from the edge. One of the Creepers comes over to investigate, and Ulrich Supersprints up behind it and whacks it in the back with his sabre, doing no damage. The Creeper turns to him and shoots his katana out of his hand. Now sitting on the ground, Ulrich picks his sabre up again. Yumi flips back up onto the platform and throws her fan, slicing through the Creeper’s head and destroying it.

Ulrich

On three, we attack.

Yumi nods.

Ulrich

One…two…three!

Ulrich Supersprints in one direction and Yumi runs in the other.

Ulrich

Impact!

Ulrich slices through a Creeper and destroys it.

Yumi runs towards the base of the block where the last Creeper is sitting high above them. She spins around on the spot, gets out her fan and throws it, hitting and destroying the Creeper.

The two friends make way for the door.

Yumi

Let’s get outta here!

##### Int. Lab – Night

Odd appears in the lift.

Odd

I didn’t get here too late, I hope!

Jeremie (impatient)

Odd! It’s about time! What were you doing, huh?

Odd

I was taking a disco dancing class!

Jeremie

Right. Now get to the scanner room. You’re going to go on a little trip.

The lift doors start to close. Through the gap, Odd starts dancing.

Odd

Funky!

##### Celestial Dome, Sector 5, Lyoko

XANA-William floats Aelita out onto the catwalk. He stops and looks up at the Dome, hands on his hips.

XANA-William

Manta.

A Black Manta flies up and positions itself next to the catwalk. XANA-William jumps onto it and controls the smoke to lie Aelita down in front of him. He places one foot on her side and holds his hand out. A set of reins appears in his hand, starting as smoke and then taking solid form. He uses the reins to direct the Manta into flight.

##### Int. Lab – Night

Jeremie

What’s he trying to do now?

##### Elevator, Sector 5, Lyoko

Yumi and Ulrich ride the Elevator.

Yumi

What’s going on, Jeremie?

Jeremie (pensive)

Looks as if William wants out of Sector 5…

The Elevator stops. Yumi and Ulrich run towards the opening.

Yumi

But…I thought you hadn’t managed to create any other Sectors!

##### Int. Lab – Night

Jeremie rubs his temples, eyes closed.

Jeremie

That’s what makes it so hard to understand! At the end of Sector 5, there’s…nothing…except…

He opens his eyes wide.

Jeremie (quiet realisation)

…The Digital Sea…

##### Celestial Dome, Sector 5, Lyoko [Alternating with Lab]

Yumi and Ulrich stop on the catwalk.

Jeremie

If he jumps into it with Aelita, she’ll be devirtualised for good!

They spot the Manta flying away from them.

Jeremie

Just like her father…

Beat.

Ulrich

Don’t worry, Jeremie. We’ll do all we can to stop him!

Yumi (worried)

But for that, we’re going to need our vehicles!

Jeremie

Right. I’ll see that you get them in no time flat.

Jeremie brings up the vehicles.

The Overwing and Overbike appear next to the catwalk. Their riders jump on and head off.

##### Corridor, Sector 5, Lyoko

Odd runs through the passageway.

##### Celestial Dome, Sector 5, Lyoko [Alternating with Lab]

Yumi and Ulrich soon catch up to the Black Manta. The monster starts dropping mines.

Jeremie

Better watch out. There are mines!

The mines start exploding around Yumi and Ulrich. They swerve to avoid them. Yumi cries out, seeing a mine heading straight for her. She barely escapes it, but she’s then hit by the next mine. The Overwing flips upside-down before righting itself.

Ulrich

You ok, Yumi?

Yumi

No problem. (worried) Ulrich, in front of you!

Five mines converge on the wheel of the Overbike and start exploding. They do no damage. Two of them remain intact and start pursuing Ulrich. One hits the Overbike, devirtualising it and its rider.

Yumi

ULRICH!

XANA-William flies into an open tunnel. Yumi follows not far behind.

##### Celestial Dome, Sector 5, Lyoko

The Overboard appears next to the catwalk just as Odd runs out onto it.

Jeremie

Move it, Odd! They just went into the tunnel!

Odd jumps on and flies off.

Odd

No problem, Einstein!

##### Lyoko [Alternating with Lab]

In an orange sky above the Digital Sea, a large, light-brown sphere is floating: Sector 5. XANA-William’s Manta flies out of an open hole in the side of it. Yumi soon follows.

Aelita wakes up and realises her predicament.

Jeremie (panicked)

Yumi! You have to stop William from jumping into the Digital Sea!

Yumi

I know, Jeremie. I’m on it.

Yumi flies after XANA-William.

Aelita looks up at her captor and grimaces.

Yumi gets in close and takes out her fan. Without even glancing back, XANA-William smirks and summons his sword. He throws an energy wave at Yumi. She quickly swerves to dodge it and ends up falling off the Overwing. She screams as she falls towards the Digital Sea.

Jeremie

Yumi! No!

Aelita reaches out for her friend, but there’s nothing she can do.

Aelita

Yumi!

Just before she hits the surface of the water, Yumi is devirtualised by two laser arrows. Surprised, XANA-William looks behind him.

Jeremie breathes a sigh of relief.

##### Int. Scanner Room – Night

Yumi falls to her knees in the scanner.

##### Lyoko

Odd swoops down to chase the Black Manta.

Odd

BANZAAAAI!

He shoots three arrows into the Manta’s back. It bucks, destabilising XANA-William and throwing Aelita off. She cries out as she falls. Odd dives down and catches her on the Overboard, then starts to head back for Sector 5. XANA-William turns his Manta around and gives chase.

Odd

I hate to cut in, William, but Aelita has always preferred the company of a real gentleman!

XANA-William spurs his Manta on. Odd takes aim.

Odd

Laser arrow!

Odd hits the Manta’s eye again and destroys it this time. XANA-William falls towards the Digital Sea. Partway down, he starts floating, holding his sword out in front of him, pointing downwards.

Odd

Sorry, but…I hate being tailgated.

Odd flies the Overboard away, towards the sphere. XANA-William glares after them and then dives straight into the Digital Sea. There’s a splash, but no column of light like you’d normally see.

##### Int. Lab – Night

Ulrich

You think William’s gone forever?

Jeremie thinks.

Jeremie

No. I think he just went back to his new master… XANA…

##### Int. Gym – Night

The students are all seated on the grandstand or on the floor, chattering.

Aelita

Why would William want to drag me into the Digital Sea? I don’t get it!

Jeremie

Well I think it’s part of XANA’s new strategy. And so we gotta be very careful. William could come back at any time.

Yumi

And now, we have to think up another excuse for his absence, and Delmas might not buy it this time.

Milly and Tamiya walk up front of them, smiling at Jeremie.

Tamiya

Hello, Jeremie!

Jeremie

Hello.

Milly

Hi, Jeremie!

Jeremie

Hello.

They sit down in front of the group.

Ulrich

They don’t hate you now?

Jeremie

I guess they found someone they can hate even more.

They look over at Sissi, who’s sitting on a bench by the wall with Nicolas and Herb.

Some students start talking more loudly.

Yumi

Kinda like us and William!

Students (shouting)

PA-CO! PA-CO! PA-CO! PA-CO! (…)

Student (shouting)

Right on, Jim! PACOOO!

Odd (loud)

It’s incredible! Jim’s become a real star!

Ulrich (loud)

It’s mainly thanks to you, right, Odd?

The lights go bright and then dim to black. Coloured spotlights focus on the stage at the front of the gym, where a curtain opens to reveal Jim in full Paco costume. The words “PACO DISCO” are behind him in neon-style lettering, and there’s a disco ball above his head.

Students (shouting)

YEAHHHH!

More lights come on and the music starts playing. As the students shout and cheer, Jim starts dancing. He grins and hums as he dances, obviously enjoying the experience. He soon starts sweating.

Jim

Woohoo!

Ulrich covers his ears.

Odd (shouting)

The guy’s great! Incredible presence! A real superstar!

Jim keeps dancing. In his last seen move, he winks and laughs. His tooth sparkles. Freeze frame and camera flash sound effect.